

AMERIKA ESPERANTISTO

La Monata Bulteno de la Esperanta
Asocio de Norda Ameriko

Joseph R. Scherer, President
Los Angeles, California

Centra Oficejo

Joseph Leahy, Gen. Sec.
1517 H Street, N. W., Washington, D. C.

AMERICAN ESPERANTIST

The Monthly Bulletin of The Esperanto
Association of North America

James F. Morton, Vice-President
Paterson, N. J.

Central Office

VOLUME 49 No. 9 - 10¢ per copy - Any Land - \$ 1.00 per year - July-Aug. 1936.

FROM THE 29TH CONGRESS

The Detroit Esperantists had been telling us for months, that they would give us a Congress that we could not forget, and would, for years to come, bring back happy memories. Every Esperantist who was fortunate enough to be present at the 29th will certify: "THEY MADE GOOD".

Their selection of dates-with ideal weather-and arrangements for Business and Entertainment met with unanimous approval. They vied with each other in extending hospitality.

Hotel selection could hardly be improved on--the Hotel Fort Shelby exemplified "The Home of Friendliness", with splendid service, friendly smiles, greetings-large banners over all entrances, inscribed "Welcome to Esperantists".

The evening of June 30th was given over to a delightful reception in the beautifully decorated (Esperanto Flags, Pictures, and Banners) Esperanto Hall--(at all other times called the "Spanish Room"), which was the Congress meeting place the rest of the week. Old friendships were renewed and new ones formed. A special entertainment was provided, consisting of singing (Esperanto) and acting by a group of young people, led by Mrs. Eulla Y. Williams, Secretary of the Esperanto Progressives, and was greatly enjoyed.

July 1st..... A cordial welcome was extended to the Esperanto Association by Corporation Counsel Raymond J. Kelly, in behalf of Mayor Couzens and the City of Detroit. Also an address of welcome by the Hotel Fort Shelby Manager. Greetings 'from home' were extended to the Congress: Cleveland, O.-Charles E. Simon; Akron, O.-Fenton S. Stancliff; Topeka, Kan.-Rev. John H. Fazel; Toronto, Ont.-D. R. Pook; Champaign, Ill.-Norman McQuown; Washington, D.C.-E. G. Dodge; California-Jos. R. Scherer; Waverly, Iowa-Rev. Giles H. Sharpley; Wisconsin-Fred A. Hamann; Detroit-Jos. H. Murray and Albert Koliner; New York-S. C. Eby; Brooklyn-R. Heger Jr.; Vermont-Mrs. Nellie Monte Gill; Japan-Miss Yukiko Isobe (Tokio). Written greetings from Esperanto Club of Ceski-Budejovice, Czechoslovakia; G. Ivan Ameidje, Rotterdam, Holland; Esperanto Group of Potsdam, Germany; Esperanto Group of Reichenberg, Czechoslovakia; Heinrich Rippel, Wurzburg, Germany; S. Pugmire, Lancaster, England; Flanders Esperanto Group, Antwerp, Belgium; Japanese Esperanto Institute (W.Oislis), Tokio; "Heraldo de Esperanto" (Teo Jung) Cologne, Germany; Esperanto Society of Leipaja, Latvia; Hugo Gerisch, Picton, Ont.; Mr. and Mrs. F. A. Postnikov, Little Rock, Ark; Miss Princess O. Jones, Kansas City, Mo.; Harry and Roy, Boston.

Minutes of the 28th Congress were read and approved. Chairman Dodge of Exec. Comm. read his report, also reports of the Finance and Examinations Committees. He also outlined the work of the Esperanto Press Service and called for a vote of thanks to its Director - Woodruff W. Brynes, Atlanta, Ga. Mr. Dodge called special attention to the work of the Finance Comm. - Fred H. McMann, H.B. Hastings and W.G. Adams. Debts shown in 1935: \$2338.67, in 1936: \$1450.82. No debts incurred since 1934 - the administration's policy being "Pay as you Go" -- when we cannot pay, we do not go. Rev. John H. Fazel gave a report of the Young People's Dept. Though severely handicapped by an almost no-existent treasury, he gave away \$15.00 worth of Gospels, enrolled 1077 boys and girls - 5 to 18 years of age. He received donations of \$16.00 - almost all from two people - to help him pay \$21.00 in postage.

Mr. Louis Dormont of the School Comm. made a very interesting report of his efforts. He had written to the Educational Heads of every state. Replies varying from enthusiastic approval to skepticism. Massachusetts is the only state giving credits for Esperanto. Pasadena High Schools require the study of Esperanto before allowing

FROM THE 29th CONGRESS (Continued)

credits on other languages. Mr. S. C. Eby, of Propaganda Comm. told of having engaged the services of the Luce Clipping Bureau to furnish all Newspaper mention of Esperanto, also his connection with the Metropolitan and Associated Press. President Scherer outlined his work on the lecture platform - indirectly getting Esperanto to the attention of many thousands in over 400 schools - and the sale of over 3500 Esperanto booklets, by his mother, before and after his lectures. The Spertularo in the evening was well attended. Numerous fines for errors, or use of other than Esperanto language, were announced by the Kavelgong. Miss Isobe of Japan, told amusing episodes from her land. Fenton Stancliff carried off first honors in the "Tribute to Woman" contest, by telling the story of the trust and devotion of Clara Silbernik before and after her marriage to Dr. Zamenhof. It was she who made it possible - by cash contribution - for the Dr. to publish and distribute throughout the world that first little booklet from the pen of "Dr. Esperanto"! Otherwise we would be still waiting for a real second language. July 2nd was entirely devoted to a trip to the Ford Plant and the transplanted village of Greenfield - a museum of life and implements in New England in colonial days. Showing also, by exhibits, the evolution of various utilities of household, industry, and transportation. Lunch in the Plant Cafeteria. A very, very tired, happy crowd rested a couple hours before the Public meeting in Esperanto Hall at 8 p.m. where speeches, music and an illustrated lecture on foreign travel was much enjoyed by a large audience. Outstanding features of the evening was the concert by the Detroit Halevy Singing Society - Dan. Frohman, Conductor, and the talk by Miss Yukiko Isobe, Secretary of the "International Young Women and Children's Society", Tokio, Japan. The aims of this Society are to cultivate friendly relations between the peoples of Japan and other lands, promote correspondence and assist visitors in Japan. Miss Isobe also represented the Japanese Esperanto Institute, (Tokio), and is now on a Good-will tour of the U.S.A. All who met and listened to Miss Isobe can say definitely that a better Good-Will messenger would be difficult to find, as she is the personification of Youth, Beauty, Charm and intelligence. At the piano, our Fenton S. Stancliff proved that the EANA possesses an artist of first rank. A playlet "La Naskiĝtago", by pupils of A. I. Rogus, was a delightful feature.

July 3rd was all business. There was considerable discussion of ways and means of improving the "AE", and wiping out of old debts - legacy from former administrations - one member made an offer of a large sum, providing others would pledge enough, in the aggregate, to cancel debts - on condition that Estraro make effort to get further concessions from creditors. Several made pledges - some paid. A letter was read from J. J. Sussmuth, Humber Bay, Ont., pledging \$2 per month for 12 months, providing enough others did likewise, to bring in approximately \$300. As most of those present, who could, had already tied up on the earlier proposition, Mr. Sussmuth's offer is still open - do not be afraid that we cannot record the pledges, our new assistant wields a facile pen. Mrs. Eby suggested that each group or class, using the Central Office, help pay its expenses by contributing 10% from its membership dues. Approved. Mr. Eby suggested that all Esperanto Organizations, use the word "Esperanto" as the initial word of their title, as: Esperanto Society of Brooklyn, Esperanto Rondo de Miami, Esperanto Ligo de Washington, making it easier for folks to find names in directories, etc. Approved.

Topeka Kansas, made a very large sized bid for the 31st Congress - 1938. They have prepared one of the finest catalogs seen here, outlining the attractions of "The Heart of America". The Esperanto Society of Topeka is sponsoring the "call" and that "Grand Old Man of Esperanto" - and Topeka, Rev. John H. Fazel, was the "Personal Caller" at the Congress. Professor Fred. A. Hamann announced his decision to give to the World - No copyright or strings of any kind to the offer - his shorthand system "Ispo" a Universal Writing System. He also tendered to EANA and UEA 50% from all sales of textbooks of "Ispo". His generosity was unanimously applauded. Prof. and Mrs. Mrs. Hamann left early to take ship in New York for Vienna, Austria, where he will represent the U. S. Government at the 28th Congress of the Universal Esperanto Association, Aug. 8-15. President Scherer has also been appointed by Secretary of State Cordell Hull as a special representative of the U. S. A. Scherer is also

FROM THE 29th CONGRESS (Continued)

the official delegate of the EANA to the Universal Congress - and will make a three month lecture tour of Europe after the Congress.

Before leaving Prof. Hamann offered to the EANA several hundred copies of his "Guide to Esperanto" - a textbook well-known to many Esperanto teachers - at a price which would permit us to sell them for 15¢ - instead of the regular 25¢ - Pay when we sell. Unanimously approved.

General Secretary reported an increase of over 60% in membership, outlined a few of the many, and varied requests coming to Central Office from all parts of the world. The idea seems to be deep-rooted that because we are located in the Nation's Capital we should be the world clearing house of information for everything from television to how to feed the baby, the best method of treating ailments - from an ingrown toenail to a broken heart. Judging from the number of "Gimmie" letters, we are also considered to be millionaire philanthropists - asked to send 'senpage' books, postage stamps, medicines, bicycles, etc., do all manner of research work through the many government departments. They don't seem to realize that Uncle Sam still insists on cash for postage etc. - as outlined on the silver dollar, "In God We Trust". That means, "All others pay cash". We are also considered as quite a sizeable publishing house, having many requests to publish 'clippings', news and feature items, stories, poems, articles on all subjects. We would gladly - make all happy by acceding to all requests, but are held down to a few pages by an overworked treasury.

A very interesting broadcast was given from Station WWJ - Announcer gave short outline of origin and aims of Esperanto, followed by a dialogue in Esperanto between Miss Yukiko Isobe, of Tokio and President Joseph R. Scherer, translated to English by F. S. Stancliff.

Prof. Edwin L. Clarke reported 14 had successfully passed examinations during the past year: Elementary 5; Advanced 9.

Resolved that EANA institute a "Buy An Esperanto Book" week, to be observed during week of Dr. Zamenhof's birthday - 12th to 19th.

Resolutions of Thanks and Appreciation to the local Congress Committee - Collectively and individually. Resolution of thanks and appreciation to Mr. Albert M. Kolliner for his splendid "Kongresa Libro", his gift of 300 copies of it to EANA. Resolved that a legislative Committee be appointed to draw up bill for the introduction of Esperantoⁱⁿ Federal Educational Institutions, and as a requirement for entrance into service, dealing with foreign affairs. Resolved that a vote of thanks and appreciation be extended to Chairman Fred McMann, H. B. Hastings, W. G. Adams, for their great efforts in collecting almost \$600 to apply on old debt fund, also to those who unselfishly contributed to that fund.

Interesting news notes - re. Esperanto Congress - from Conrad Fisher appeared in a recent issue of "Tribune-Republican", Meadville, Pa. Also from Fenton S. Stancliff, in the Akron, O., "News".

The banquet in the Crystal Room was attended by about seventy, who while satisfying the 'inner man', were entertained by the Michigan Mountaineers - a string orchestra from the Ford Plant. Everyone present was called on for "a few remarks", when tired of that, rested with a dance. And Saturday July 4th - we were the guests of Detroit's grand old man of Medicine, and Esperanto - Dr. Tobias Sigel, at his summer home on the shore of Lake Orion - 35 miles from Detroit. Music, singing, boating, bathing, EATING made everybody happy. This summer home is a veritable Esperanto Museum - Zamenhof monument at the side of the road, lamps, flower beds in form of stars, motor and rowboats all named "Esperanto". The Dr. was everywhere, making sure that all were being entertained - A NEVER - TO - BE - FORGOTTEN - WEEK.

Your office boy most sincerely thanks the good souls who made it possible for him to be an addition to the scenery in Esperanto Hall - and elsewhere in Detroit. And he earnestly hopes to meet all the Esperantists of America in Washington, D. C. at the Jubilee Congress, 1937.

Joe Leahy.

REPORT OF THE FINANCE COMMITTEE

(April 15 to July 6, 1936)

The final report of the Finance Committee as submitted to the Twenty-ninth Congress showed a total of \$ 579.75 raised for the reduction of old debts. Of this amount \$ 55.23 had already been paid to creditors.

At the beginning of the drive the debt was \$ 2,338.67, including \$ 230. owed to EANA members who subscribed to the Guarantee Book Fund of 1932. The debt is now \$ 1450.82, having been reduced \$ 887.85 as follows: \$ 551.23 paid to creditors; \$ 236.62 in concessions from creditors; and \$ 100 reduction in the amount owed to Book Fund members through concessions and renewals of memberships and subscriptions. The report showed an undisbursed balance of \$ 28.52, since increased to \$ 30.62 by donations received too late for inclusion. When this amount is paid out our total debt will be \$ 1420, including \$ 130 still owed to members of the Guarantee Book Fund.

This reduction in the debt of over nine hundred dollars in a single year offers convincing proof that the debt problem is well on the way to solution. For some time past it has been felt that another drive during the coming year would so reduce the total that further general appeals would be unnecessary. But from preliminary reports which are now at hand we are lead to believe that the coming drive can be launched with excellent prospects of wiping the debt out entirely.

Following is a list of the donations received since April 15th:

WASHINGTON, D.C. Anonymous, \$ 20.00.....	\$20.00
FLORIDA, H.W.F. \$ 5.00.....	5.00
MASSACHUSETTS. T.G.,.....	5.00
NEW YORK. Amiko de Nia Afero, \$ 53.00; Kombin-barĉo de New York Esperantistoj, \$ 6.00	59.00
OHIO. L.S.,.....\$ 5.00.....	5.00
PENNSYLVANIA. M.E.D., \$ 3.00.....	3.00
TEXAS. I.W., \$ 1.00.....	1.00
WASHINGTON. W.G.A., \$ 20.00.....	20.00
	Total.....\$118.00
Previously acknowledged.....	463.85
	Total to July 6, 1936.....\$581.85

HAVE YOU SEEN IT? HAVE YOUR FRIENDS SEEN IT?

Detroit has several samideanoj who are unique in their devotion to Esperanto. But we are talking about only one just now. Albert M. Koliner, proprietor of the "Esperanto Printing Company", had the enthusiasm to compile and print, on his own financial responsibility and without a penny's cost to EANA, a handsome "KONGRESA LIBRO" to accompany the 29th congress of EANA. This is on fine, glazed paper, twenty-eight white pages plus a stiff green cover. It contains fourteen clear illustrations; a five page English article by Dr. Lehman Wendell on what Esperanto is; seven other new literary features; information about Detroit; greetings from individuals; and the schedule of congress sessions. This Kongresa Libro is worth while, and you should have one. You can use it for propaganda to others. One member has ordered fifteen copies, expecting to present them to libraries and to inquiring friends.

Each holder of a Congress ticket received one copy of the book, and about 100 copies are kept locally in Detroit. This leaves 300 copies which are now the property of EANA, having been donated by S-ano Koliner. Our price for them will be 25¢, post paid. You are urged to order as many as you can use. The money from their sale will aid the treasury of your Association. The pleasure of the booklet itself will be great to those who shall possess it.

Thanks is also due Mr. Koliner for his gift of 200 copies of "La Regno de l'Vero", translated from Russian - - a fable for grown-ups.

GRATIFYING PROGRESS IN MEETING OLD OBLIGATIONS

It is not America alone, but the whole world that has suffered financial dislocation through the strenuous years beginning with 1928-29. The Esperanto Association of North America unfortunately delayed retrenchment in its former large program of publications longer than the condition of its receipts could warrant; and before the transfer of its headquarters to Washington in 1933, it found itself submerged under a load of debts exceeding \$2500. Small reductions only were found possible in the next two years, while the new office was struggling with the initial problem of keeping the current work of EANA going, on a basis of strict economy. But during the year just past, through the untiring efforts of our devoted Finance Committee and through favorable responses coming from a majority of the membership of EANA, funds were donated in the aggregate of \$579.75 for the express and separate purpose of applying against the debts. This money was kept entirely apart from the receipts and disbursements for current running expenses. Through the cooperation of creditors (who almost without exception have appreciated the difficulties of our situation and consented to settlements on a reasonable percentage basis) the actual reduction of EANA's outstanding debts have been \$916.37 during the past year.

For the future, further negotiations with remaining creditors are now in progress. At the Detroit Congress active expression was given to the hope that arrangements can be perfected which will enable our Association to wipe its books clean of all debts, through liberal responses from its members in one final victory drive, within the year now commencing. Pledges of generous amount, but conditional in their terms, have already been made for starting the anticipated final "strong pull together". This issue goes to press too soon to give our readers the full details and completed program for the effort which lies immediately before us. But as soon as practicable, each member of EANA will receive from our Finance Committee (whose Chairman, F. H. McMann, has been chosen to serve as receiving and disbursing agent of the funds gathered for this purpose) a letter which will give information in detail, both as to the amount which must be raised for freeing our Association from its debt-problem -- thus leaving it unincumbered for more effective labors on behalf of the Esperanto cause -- and as to the encouraging start already made toward the desired goal. -- Do, ĝis ricevo de tia letero -- bonvole atendu, pacience kaj espereme.

GREETINGS AND ANNOUNCEMENTS FROM COMMITTEE CHAIRMAN

Just now, after the very successful and delightful congress at Detroit, the elect-member of Executive Committee (acting as Chairman by request of President Scherer) is moved to have a heart to heart chat with the Esperantists who read these pages. Let us take a look at this organization of ours, E.A.N.A., and see what it is accomplishing for the advancement of "nia afero." What are our resources for service? What can our members do for it? What may they expect to receive from it -- this year?

First. EANA for twenty-nine years has been responsible for an annual "get together" for Esperantists of various sections. Just recently at Detroit, when 67 delegates and many samideanoj assembled from places scattered between California and Minnesota, Texas and Kansas in the west, all the way to Boston, Toronto and New York in the east, the value and delight of these meetings was very evident. Those of you who could not be there will still be sharing somewhat in its uplift through reading about it or through verbal reports of those present.

Second. Our General Secretary and his Assistant will give information on manifold topics connected with Esperanto, in reply to hundreds of letters of inquiry. (But don't forget to send that return postage stamp! Please, please!)

Third. EANA will sell lesson books, grammars, dictionaries, and other books as its means and its stock in hand permit. (But will not compete with established commercial dealers by attempting to handle the entire range of Esperanto literature.) It will also distribute propaganda sheets in large numbers.

Fourth. EANA through its regular committees will accomplish real work for the cause. Our Propaganda Committee is working through the public press, both by furnishing informative material to it, by collecting all references to Esperanto in the press of North America, and by correcting misstatements when such are printed. Our Examination Committee has given more diplomas the past year than any year save one since 1914.

Esperanto Association of North America - 1517 H Street, N. W., Washington, D. C.

MEMBERSHIP RATES - FIXED AT 28th CONGRESS

Class I - Membership in EANA and UEA, with "Amerika Esperantisto".....\$1.50
 Class II - Above combination, & Jarlibro (a directory of World Esperanto) added 2.75
 Class III - Above combinations & the monthly magazine "Esperanto" (\$1.75) added 4.50
 Come in any time - Your year begins the date of your receipt, (instead of Oct. 1st as formerly) (EANA with "AE" \$1.50) (Jarlibro, additional \$1.25) ("Esperanto", additional \$1.75) (Total \$4.50)

TEXTBOOKS: Dr. Reed's "Practical Grammar" - A course suitable for all grades.....75¢
 (The author of the above course is recognized as World Authority on the Language)

Prof. Kengott's Pocket Dictionary - Two-way. A worthy companion to any course. 25¢

Froding's "Easy Course in Esperanto" - a splendid 'starter' of 8 lessons. 10¢

Sussmuth's "American Esperanto Key" - Alphabet, grammar and vocabulary. 5¢

"Edinburgh Dictionary" - Esperanto-English, English-Esperanto, 288 pp. 4x6, 1.00

Esperanto-English by E.A. Millidge, The English-Esperanto by Joseph Rhodes, a use-
 BEST Esperanto Dictionary in any Nation- ful companion to the Millidge. Postpaid
 al Language. 500 pp. Price \$ 2.75 \$ 1.10 - - - - - (547 pp.)

Easy-and interesting reading: "Fabloj de Ezopo" 25¢, "Zamenhofa Legolibro" 50¢, "Sep Ridoj" 25¢, "La regno de l'vero" Por grandaj homoj 20¢, "Kongresa Libro" of the 29th, 25¢

"The Constitution As it is" (of USA) - "The Patriots Primer", compiled so that they cannot get the wrong answer. It contains: The American's Creed, Lincoln's Gettysburg Address, The Declaration of Independence and much more, - 25¢

ĈIAM PORTU LA VERDAN STELON, VI ATENTIGOS LA PUBLIKON PRI ESPERANTO kaj LA SAMIDEANON PRI VI MEM.

NEW EMBLEMS. La Verda Steleto, La Signo de Internacia Komprenigo, de Popolliganta ideo La Magia Slosilo al Homaj Koroj-Esperanto-Emblemo en Butontruo. Ĉiu Bona Esperantisto Fiere Ĝin Portus. Verda stelo kun ora "E", kaj ora protekto sur stelpunktoj. Elektro-
 Sraŭbo 40¢; Sava Pinglo 50¢.

SE VI ESTAS AMIKO de E.A.N.A. kaj U.E.A. PAGU TUJ VIAN KOTIZON

Advertising rates for small announcements in "American Esperantist": Classified, 1¢ per word - minimum 25 words. Space 1 x 3 1/2 inch, 50¢ - 3 for \$ 1.00, Send copy by the 20th.

Miss Yukiko Isobe, now sojourning with the Japanese Embassy, for a couple of weeks, on Sunday evening, July 19, was the guest of honor at the home of Mrs. C. L. Lewis, Vermont Avenue. As she is an expert Esperantist-delegate of the Japanese Association, to EANA Congress - the guest were all members of the Esperanto Society of Washington. Miss Isobe has also been sightseeing in company with Miss Josephine Kruka, National Treasurer of E. A. N. A.

As we were about to "close the forms" for the July-August "AE" - with hazy ideas of how to garner enough "shekels" to pay for it - (printing, postage, etc.) along with the many other calls for cash, the Miraculous Answer appeared - a special delivery air mail letter. Oh Boy! further and final proof of the wonderful efforts of the Detroit Congress Committee to make the 29th Congress of E A N A one of the Happy Memories. An example of what can be accomplished by cooperation and determination to win - a check for One Hundred, Ninety Dollars and Forty Eight Cents. The Central Office put on the composite smile of the whole E. A. N. A. while trying to think up words of THANKS big or fine enough but they all seem to small.

BELEGA! MIRINDA! GRANDIOZA!